Anna Sikorska  
bibliotekarz  
Centrum Informacyjno-Biblioteczne

**Sprawozdanie z wyjazdu w ramach programu Erasmus+**

W dniach 10–14 czerwca 2024 roku przebywałam w Rydze (Łotwa) w ramach programu Erasmus Plus. Instytucją goszczącą był Uniwersytet Stradiņša w Rydze (Rīgas Stradiņa universitāte, RSU).

Plan wyjazdu zakładał spotkanie z pracownikami uczelni, zwłaszcza bibliotekarzami i specjalistami informacji naukowej, oraz udział w warsztatach prowadzonych przez kolegów z innych uczelni europejskich.

Dzień pierwszy poświęcony był wizycie w bibliotece RSU, podczas której poznaliśmy strukturę biblioteki, sposób funkcjonowania i ogólne jej zadania w uczelni. Dzięki wyjazdowi z programu Erasmus+ mieliśmy unikatową okazję zapoznania się z możliwościami uczelni zagranicznej i zacieśnienia kontaktów z łotewskimi bibliotekarzami. Dowiedzieliśmy się informacji na temat historii biblioteki i uczelni, usług, które biblioteka dostarcza studentom, nauczycielom akademickim i naukowcom, promocji biblioteki wewnątrz i na zewnątrz (intranet, strona internetowa, newslettery, portal dla studentów) oraz systemów i oprogramowania wykorzystywanych w bibliotece RSU. Spotkanie pozwoliło nam również na podzielenie się dobrymi praktykami i zestawienie naszych miejsc pracy, ze szczególnym wskazaniem na działania planowane w przyszłości i potencjalne pola do współpracy.

We wtorek brałam udział w interaktywnym kilkugodzinnym warsztacie poświęconym różnym rodzajom syntezy wiedzy, ze szczególnym uwzględnieniem *Evidence and Gap Maps*. Dowiedziałam się, czym różnią się one od pozostałych typów oraz gdzie plasują się w hierarchii przeglądów. Dzięki praktycznym wskazówkom i zadaniom poszerzyłam wiedzę i umiejętności w zakresie systematycznego wyszukiwania literatury, poszukiwania przeglądów oraz sporządzania i odczytywania *Evidence and Gap Maps*.

Kolejnego dnia w swojej prezentacji na temat gamifikacji edukacji dzieliłam się z kolegami i koleżankami z innych bibliotek dobrymi praktykami dotyczącymi wykorzystywania zaawansowanych narzędzi online w nauczaniu *information literacy*. Dyskusja na temat tego, jak skutecznie korzystać z nowinek technologicznych, aby poradzić sobie ze zjawiskiem przeciążenia informacyjnego i skutecznie zaangażować studentów w zajęcia, była owocna i interesująca.

Następnie wzięłam udział w warsztacie poświęconym tłumaczeniu strategii wyszukiwawczych do innych baz danych (np. strategia w bazie PubMed przetłumaczona do bazy Embase). Zajęcia umożliwiły uczestnikom eksplorację narzędzi automatyzujących tłumaczenie, prelegenci przedstawili potencjalne problemy związane z korzystaniem z tych narzędzi oraz zasugerowali rozwiązania. Dodatkowym atutem była możliwość pracy w grupach, dzięki której uczestnicy mogli porównać i przedyskutować uzyskane wyniki. Wzięłam także udział w dyskusji dotyczącej alternatywnych sposobów zapisu strategii wyszukiwawczej (single line vs multiline oraz ich wariacji). Udało się ustalić, jakie wady i zalety wynikają z poszczególnych metod, a wszystkie obserwacje pozwoliły na wyciągnięcie wniosków i wybór metody, która najbardziej odpowiada każdemu uczestnikowi.

Ostatniego dnia zajęliśmy się narzędziami sztucznej inteligencji, które mogą pomóc w procesie tworzenia strategii wyszukiwawczej, a w szczególności Chatem GPT. Otrzymaliśmy szybki kurs z *prompt engineeringu* oraz wskazówki, dzięki którym otrzymamy bardziej relewantną strategię wyszukiwawczą. Poszukiwaliśmy rozwiązań na najczęstsze problemy (np. nieistniejące hasła przedmiotowe, dodawanie konceptów, o które nie prosiliśmy). Dyskusja ta zdecydowanie zaowocuje dalszą eksploracją narzędzia, a także zainspirowała mnie do stworzenia podobnych zajęć dla studentów i pracowników naszej uczelni.

Wyjazd z programu Erasmus+ był świetną okazją do zawarcia kontaktów zawodowych z przedstawicielami innych europejskich ośrodków naukowych. Wszystkie spotkania odbywały się w języku angielskim, co pozwoliło mi poszerzyć zakres specjalistycznego słownictwa i wzbogacić moje kompetencje językowe. Wolny czas wykorzystałam na poznawanie kultury łotweskiej i zwiedzanie ważnych punktów na mapie Rygi, takich jak Dom Kota, Dom Bractwa Czarnogłowych, Targowisko Centralne, Kościół św. Piotra, Biblioteka Narodowa Łotwy i inne atrakcje zlokalizowane w starej części miasta.